Ա. Տարի — Թիւ 41

Զորեքշաբթի, 11 Օգոստոս 1915

ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

ԹԱՅԱՆԹԻՆ

	Տարեկան	Վեցամսեայ
ԵԳԻՊՏՈՍ . .	Ղ. Ո. 80	40
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	ՖՐ. 20	10

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ ԼԵՎՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

ԱՐԵՎ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՇԱԲԱԹԸ ԵՐԵՔ ԱՆԳԱՄ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Շարա՝Ապու Տարտար, Թիւ 16

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

ՀԱՍՑԷ

Journal AREV

B. P., № 600

Alexandrie, EGYPTE

ՁՇՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

ՏՆՕՐԷՆ-ԽՄԲԱԳՐՕՊԵՏ՝ ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

ՄԵՐ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ա.

Մեր կուսակցութիւնները, հինէն ի վեր, այնչափ խօսած են իրարու դէմ, իրար դատապետած ու դատապարտած են, որ իրենք իսկ չէզոքներուն հայթայթած են զիրենք հարուածելու համար պէտք եղած զէնքերը։

Եթէ մէկ կողմ դնենք չէզոքներուն մէջէն այն փոքր մասը որ «Համակիր» է մէկ կամ միւս կուսակցութեան և առով արդէն դադրած է չէզոք ըլլալէ, մեր ժողովրդեան ուշադրութիւնը զրաւեալ է ամենայն զգուշութեամբ մեծամասնութեան և ինքզինքը հայրենասէր ներկայացնելու ձգտող Գերազանցութիւնների կառավարութեան և բարձր պաշտպանութիւնը Ձերդ Գերազանցութեան՝ դատարկելու տալու այդ գաղանութիւնները և կոտորածները։

Գեորգ Ե. Ծայր. Պատրիարք եւ Կարդինալ Ամենայն Հայոց

Էջմիածին, 5 Յուլիս

Նորին Բարձր Գերազանցութիւն Արտաքին Գործերի Մինիստր Սէրգեյ Դիմիտրիչ Սազոնովին։

Բերոգրադ

Կ. Պոլսից և Կիլիկիայից իմ ստացած նոր տեղեկութիւնները հաստատում են մեր մասայական [illegible] հրամանները։ Հայերին [illegible] զանգուածներ։ Հայերին [illegible] կերպով աքսորում են Պոնտիա և Միջագետք, ուր նրանք անողորմ պայմանների և կլիմայի պատճառով վերջնականապէս կը վնասուին, և այդ իսկ է Թուրք կառավարութեան բուն նպատակը։ Ինկատի ունենալով իմ հօտի այդ սոսկալի այդ սոսկալի դրութիւնը ընդհանրապէս Թուրքաց Հայաստանում և մասնաւորապէս Կիլիկիայում, ես ստիպուած զգացի [illegible] նորից դիմել հիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ Պետութիւնների նախագահին՝ խնդրանօք միջամտել անմեղօրէն կոչնչուող Հայերի փրկութեան համար։ Հաղորդելով այդ մասին Ձեր Բարձրագերազանցութեանը՝ խնդրում բարեհաճիք հրահանգել Ուաշինկթոնի մեր կայս. դեսպանին ոյժ տալ ամերիկեան կառավարութեան ազնիւ միջնորդութեան։

Գեորգ . . .

Էջմիածին 5)18 յուլիս

Ն. Գերազանցութիւն

Գողոս փաշա Նուպարի

Փարիզ

Բոլշաբխայից Յունիսի 11ին դէպքերուած զեկուցումներով որին մի պատճէնը ուղարկուած է և Ձեզ, տեղեկացնում են մեզ որ Թուրքաց կառավարութիւնը կազմել է մի ծրագիր հայ ժողովրդի ջնջման և նրան Հայաստանից և Կիլիկիայից ի Պոնտիա և Միջագետք արտաքսելու համար։ Լիազօրում ենք Ձերդ Գերազանցութիւնը բողոքել յանուն մեր, դաշնակից և չէզոք պետութիւնների առաջ, արդիւնաւորելու այդ վժռային ծրագրի իրագործումը։

Գեորգ, . . .

[illegible] զանցութեան մեծամեղի զգացումներին, ինչպէս և Ամերիկեան մեծ ազգի վեհանձնութեանը և խնդրել յանուն մարդասիրութեան և մեր սուրբ քրիստոնէական հաւատի, հղօր միջամտութիւնը Միաց. Պետութիւնների կառավարութեան և բարձր պաշտպանութիւնը Ձերդ Գերազանցութեան՝ դադարեցնել տալու այդ գազանութիւնները և կոտորածները։

Գեորգ Ե. Ծայր. Պատրիարք եւ Կարդինալ Ամենայն Հայոց

Էջմիածին, 5 Յուլիս

Նորին Բարձր Գերազանցութիւն Արտաքին Գործերի Մինիստր Սէրգեյ Դիմիտրիչ Սազոնովին։

Բերոգրադ

Կ. Պոլսից և Կիլիկիայից իմ ստացած նոր տեղեկութիւնները հաստատում են մեր մասայական [illegible] հրամանները։ Հայերին [illegible] զանգուածներ։ Հայերին [illegible] կերպով աքսորում են Պոնտիա և Միջագետք, ուր նրանք անողորմ պայմանների և կլիմայի պատճառով վերջնականապէս կը վնասուին, և այդ իսկ է Թուրք կառավարութեան բուն նպատակը։ Ինկատի ունենալով իմ հօտի այդ սոսկալի այդ սոսկալի դրութիւնը ընդհանրապէս Թուրքաց Հայաստանում և մասնաւորապէս Կիլիկիայում, ես ստիպուած զգացի [illegible] նորից դիմել հիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ Պետութիւնների նախագահին՝ խնդրանօք միջամտել անմեղօրէն կոչնչուող Հայերի փրկութեան համար։ Հաղորդելով այդ մասին Ձեր Բարձրագերազանցութեանը՝ խնդրում բարեհաճիք հրահանգել Ուաշինկթոնի մեր կայս. դեսպանին ոյժ տալ ամերիկեան կառավարութեան ազնիւ միջնորդութեան։

Գեորգ . . .

Էջմիածին 5)18 յուլիս

Ն. Գերազանցութիւն

Գողոս փաշա Նուպարի

Փարիզ

Բոլշաբխայից Յունիսի 11ին դէպքերուած զեկուցումներով որին մի պատճէնը ուղարկուած է և Ձեզ, տեղեկացնում են մեզ որ Թուրքաց կառավարութիւնը կազմել է մի ծրագիր հայ ժողովրդի ջնջման և նրան Հայաստանից և Կիլիկիայից ի Պոնտիա և Միջագետք արտաքսելու համար։ Լիազօրում ենք Ձերդ Գերազանցութիւնը բողոքել յանուն մեր, դաշնակից և չէզոք պետութիւնների առաջ, արդիւնաւորելու այդ վժռային ծրագրի իրագործումը։

Գեորգ, . . .

կազմեն և պարտաւոր են չէզոքները իրենց եռեւէն քաշել տանիլ՝ իրենց առաջադրած նպատակին իրագործման համար։ Առաջինները, անոնք որ իրենց ճիգին մեծութեան և իրենց շարքերուն ոգեւորութեան վրայ յենլով, կ'ուզեն արհամարհանքով, միշտ կշտամբելով ու քիչ մըն ալ բռնութեամբ վարուիլ չէզոքներուն հետ՝ սխալ կ'ըսեն անշուշտ, բայց սխալ պիտի ընէին վերջիններն ալ երբ բարեմտօրէն և քիչ մըն ալ առաջիններուն ընթացքէն ստիպուած, նոյն իսկ որոշ վայրկեաններու և որոշ գործերու համար յանձն առնէին որ չէզոքներ, անոնք ըլլան իսկ ամենէն ազգասէր, հեռանգուն ու խելահաս նկատուած չէզոքները, բախտավճիռ ձայն մը ունենան ո և է վեճերը արդիւնաւորելի ունեցող դործի նպատակին միջոցաւ զանազան յարձակումներ մղուեցան։ այս համագործակցութիւնը մեծ օգտակարութիւն ունեցաւ։ Աւստրալիական և Նոր-Զէլանտական լանակներու շրջանին մէջ Շուտուք Պայիրի վրայ դէրք մը, որ Սարը Պայիրէն մաս մըն է, ինչպէս նաև գոտաւոր կռիւ մը և ամուր դիրքերու [illegible] կոծումներ մը վերջ, դաղթ մը դրաւեցինք։ Հոս ալ թշնամւոյն վնասները նկատելի էին։ Ցառաջացումը կատարուեցաւ դիշեր ատեն, թորփիլանալածի մը լուսաբաձակին պաշտպանութեան տակ։ Ուրիշ տեղ մը նոր զօրահանութիւն մը կատարուեցաւ և յաջողապէս յառաջդիմումներ ընթացք-Մինչև 10 օդոստոս 630 դերի բռնեցինք, մինչդեռ ատեն 1 Նօրտֆիլտ Թնդանօթ, 2 ամբարձակ, 9 հատ գնդացիր և բաղմաթիւ ռումբեր։ Թշնամին բաղմաթիւ հրացաններ, ռազմանիւթ և հաւանաբար գնդաց։

Թերակղզին մէջ գլխաւոր վերջին ատեն Ջանկլին և դէպի աւելի հիւսիս-արեւելեան մէջ։ Գրաւուած դիրքերը թերեւս [illegible] փոփոխումի ենթարկուեցան։ Բայց ընդհանուր արդիւնքը այն է որ Անդաքի մէջ դրաւուած տարածութիւնը գրեթէ եռապատկուեցաւ, և այս արդիւնքը կը պարտինք Աւստրալիացի և Նոր-Զէլանտացի զօրքերու քաջութեան և եռանդին, մինչդեռ հիւսիսային կողմը ոչ մէկ յառաջացում նկատուած է։ Մեր դունդերը թշնամւոյն ծանր կորուստներ պատճառեցին և կը ծանուցուի թէ Ֆրանսական Սեն Լուի յարձանաւը յաջողած է Ասիական եզերքին վրայ գտնուած հրետանիին 6 թնդանօթին 3ը լուռեցնել դատապարտել։

Ամբէնք, 12.— Տարտանէլի մէջ անգլիական ընդծովեանները թրքական ռազմանիւթ բերող նաւերու մեծ վնաս պատճառեցին։ Հել.

Արեւելեան ձակատէն

Բէթրոկրատ, 11.— Ռիսկայի ճամբուն վրայ ուժգին կռիւներ վերջ թշնամին հոս մղեցինք։ Տվինսքի ուղղութեան վրայ թշնամին քաշուիլ սկսաւ մեզի ձգելով դերիներ և ռազմամթերք։ Լուպլինի ուղղութեան մէջ Վիրբէի աջ եզերքին վրայ և Վլոտավայի ճամբանրուն վրայ թշնամւոյն յարձակողականը կեցուցինք։ Հ.

ԱՐԵՎ Եգիպտոսի միակ հայաթերթն է որ օրը օրին կը հրատարակէ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԴՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կեանքն ու գործը։

ուր լուրերու և կարծիքներու շրջաբերութիւնը ազատ մուտք ունի։ Լորտ Քրու, հաստատելէ վերջ ճշմարտութիւնը այն լուրերուն թէ «զանդուածային կոտորած և տարագրում» տեղի ունեցած են Հայաստանի մէջ, աւելցուց. «Ճշմարիտ է նաեւ որ այս եղեռնագործութեանց դէմ ձայն բարձրացուցած չեն Գերմանացի պաշտօնատարները որոնց ներկայութիւնը և տղեղութիւնը կարող էր մեղմացնել ժողովուրդին տառապանքները, բայց որ ընդհակառակը անէծք մը եղած է ժողովուրդին համար։ Այս պաշտօնատարները երկրին և իր բնակիչներուն նկատմամբ չնական անտարբերութիւն մը ցոյց տուին։»

Իբրեւ մէկը որ իր կեանքին լաւագոյն տարիները անցուցած է Արեւելքի մէջ և խորապէս կը հետաքրքրուի արեւելցիներու բարոյական ու նիւթական բարեկեցութեամբը, կը փափաքիմ կարելի եղածին չափ ազդու կերպով յայտարարել թէ՝ օսմանեան տիրապետութեան տակ գտնուող երկիրներու քրիստոնեայ, բացարձակապէս ոչինչ ունին յումեր դերքերու դէ[illegible]ման դերմ կատարուեցաւ։

Լոնտոն, 10.—Մարաջախտ Սըր Ճոն Ֆրէնչ զեկոյցի մը մէջ կ'ըսէ թէ Հուկի մէջ շահուած դասերը ամրացուցինք, բայց քիչ յետոյ հրետանիի մասնակցիս մը որու բոլոր հետեւանքը խրամատները թէ՝ անգլիացւոց և թէ՝ գերմանացւոց համար անպաշտպանելի դարձան։ Այս պատճառաւ թեթեւ նահանջ մը տեղի ունեցաւ, ինչ որ քնաւ չազդեր ընդհանուր դիրքին վրայ։ Ռ.

Լոնտոն, 10. — Ծովակալութիւնը կը ծանուցանէ «Հիւսիսային ծովուն մէջ «Լինքս» թորփիլանալածը ականի մը զարնուելով ընկղմեցաւ։ 4 սպայ և 22 նաւաստի աղատուեցան։ Ռ.

ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՀՈՎ. ՄԸ.

Լոնտոն, 10. — Գերման մամուլը ակներեւ կերպով հաշտութեան ի նպաստ [illegible] մը սկսած է։ [illegible] մը ընդունելու [illegible] կրէյը պատերազմի մասին պատասխանելէ վերջ հեղինակը կ'ընդդիմէ Անդրկանաչի կորուստներու կարեւորութիւնը և կ'ըսէ թէ ո՛չ արեւելեան և ո՛չ ալ արեւմտեան ճակատին վրայ որոշ արդիւնք մը չերեւիր։ կը յուսայ թէ Անդրկանաչի ժողովուրդը ճշմարտութիւնը պիտի ըմբռնէ, քանի որ միջազգային տարբերութիւնները պահպանելու վրայ են։ Ռ.

ԳԵՐՄ. «ՄԷԹԷՕՐ» ՅԱԾԱՆԱԻԻՆ ԿՈՐՈՒՍՏԸ

Լոնտոն, 11. — Ծովակալութիւնը կ'իմացնէ թէ «Ռամսէյ»-պղտիկ շոգենաւը որ տեղակալ Հ. Ռապի հրամանատարութեան տակ պահակի պաշտօն կը կատարէր, Հիւսիսային ծովուն մէջ գերմանական «Մէթէօր»ի կողմէ ընկղմուեցաւ։ 4 սպայ և 39 մարտիկ սպաննուցան։ Բիչ յետոյ «Մէթէօր» բրիտանական յածանաւերու տորմիղ մը նշմարեց։ «Մէթէօր»ի հրամանատարը հասկնալով թէ վախուստի ոչ է միջոց անելու, որմէ յետոյ օդը հանեց իր նաւը։ Ռ.

ԴՈՎԵՍՏ ԱՌ ԼՕՐՏ ՐԻՉՆԵՐ

«Բէօլնիչէ Ֆոլքսթայթունկի» Գերլինի թղթակիցը հրացում կը յայտնէ Լորտ Ռիչնէրի կազմակերպական տաղանդը իրենց զինակից, իրենց լուսաղբար, արուն-աղբար, իրենց հաւատարիմ և անձնուէր բարեկամ ունին ... Թուրքերը։

Ի՞նչպէս անդիտանալ կը ձեւացնէք այս պատմական kolossal եղեռնութիւնը։

Անո՞ր համար արդեօք որ Թուրքերը մարդու տեղ չէք դներ...։

Թերեւս չէք կրցած հաշտուիլ դարդսա՛ իրողութեան հետ՝ որ ինքզինքը եւրոպայի դերբնութիւ, դեր-քաղաքակիրթ ազգը դաւանող Գեր...մանիան (աս որչափ զեր, Աստուա՛ծ իմ) ուրիշ բարեկամ և նիզակակից չի գտաւ բոլանդակ աշխարհի մէջ՝ բայց եթէ Ասիոյ ամենէն ոգէտ, յետնեալ ու նախնաբարոյ ժողովուրդը...։

Ա՛ս այսպէս է սակայն։ Մեսոպոտամիոյ սրածայր սաղաւարտը (casque à pointe) գնաց միանալ ասուսայ ծոպաւոր Ֆեսէին հետ...։ Մեծայաղթ (!) Բայդէրը՝ Թուլամորթ պարարտ Ղազիին (*) եղբայրակցեցաւ...։

Ի՞նչ կ'ուզէք որ ընէր խեղճ Գերմանիան, երբ աշխարհ-աղարտաս (մեր Արարատեան աշխարհն ալ մէջը ըլլալով...) իրեն դէմ կը ցցուէր։ երբ իր [illegible]-մամեայ դաշնակիցը անանց[illegible] խրատ[illegible]

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ՄԵԾ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՆՇԱՆԸ

Լոնտոն 12. — Այս իրիկուն ռուսական արժէքուղթերը անուսալի եւ ամենանկատելի կերպով մը բարձրացան, ինչ որ Տարտանէլի կացութեան լաւութիւնը եւ կամ Մեծ Դուքս Նիքոլայի կողմէ կատարուած անակնկալի մը կը վերագրեն։ Այսու հանդերձ առաջին պատճառը աւելի հաւանական է, որովհետեւ Սեւ ծովի քարիւղը ամենեն յատկանշական մասը կը կազմէ այս բարձրացումին։ Պէտք է յիշել նաեւ թէ ռուսական ռանտի սակը 144ին 136ի իջաւ։

Արեւելեան ձակատէն

[illegible] 12. — Արիօնի մէջ Գրօն Բրմուրեցաւ։ [illegible] կռիւներ տեղի կ'ունենան։ Թենարդ Թէրգի մէջ անօգուտ յարձակում մը կատարեց։

Բարիզ, 13. — Դեր-Ծովակալ Գոն արեւելքի արշաւախումբին կայանները նաւաբաժին հրամանատարանուանեցաւ։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՀԱՇՏՈՒԹԻՒՆ Կ'ՈՒԶԷ

Բերոգրատ, 13. — «Նովոյ Վրեմիա» կը հաստատէ այն լուրը, թէ Ռուսիա վճռապես մերժած է Տանցմարքայի բազաւորին միջնորդութեամբը Գերմանիոյ բրած առաջարկները։ Հ.

Լոնտոն, 12. — Միլանէն կը հաղորդեն «Թայմզ»ի թէ վատիկանէն եղած լուրի մը համաձայն՝ Գերմանիա նախնական բանակցութիւններու մտած է ռուսական Պապը միջնորդ եւ սկսին հաշտութեան վիճաբանութիւնները՝ Պելգիքան վերադարձնելու հիման վրայ։ Թէ՝ Գերմանիա եւ թէ Աւստրիա իրենց այս նախնական բալիին մէջ յոյնի չկամութիւն մը ցոյց տուած են երկրորդ ձեռնարկի պատերազմ մը շարունակելու մասին։ Ռ.

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ Տպարան

Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Imp. Economique, Alex.

ընծայէն, որ կոչուած է անշուշտ աւելի անուշցնելու Գերմանա-Թուրք սրտառուչ յարաբերութիւնները։

Թուա զօրաց հերոսական դիմադրութեան լեղին ճաշակող ժերուսի զօրավարին համար արդեօք ի՞նչ քաղցր ու դիւրամարսելի կեաս Թուրք մեծ շաքարուեստագէտին հրաշալի պօնպոնները...։

Իրա՛ւ, խորհած ըլլալու է շրթունքը և լեզուները լզուրանալով հեշտութենէ, մենք դիանենք չինել ոուսերեր և խոշոր թնդանօթներ, բայց այս տաճիկներն ալ նեստուելիք ժողովուրդ մը չեն, ծեր մարաջախտի խօսքը վկայ...։ Անկարելի է որ առանկ համով-հոտով բաներ շինող ցեղը մեռնի...։ Մենք ման կ'արտադրենք, անոնք հում, ինչ որ միևնոյն բառն է՝—շրջուած։ Արժանի ենք իրարու...։ Մեր պօմպոնները և անոնց պօնպոնները ի վերջոյ պիտի յայտնեն աշխարհի ետեմ ըսողը...։ «Քաղցրութիւնը աւելի գործ կը տեսնայ քան բռնութիւնը» (mieux fait douceur que violence) կ'ըսեն անմիտ Ֆրանսացիք։ բայց երբ քաղցրութիւնը կը միանայ բռնութեան, ովվ կարող է դէմ դնել անոնց...։»

Հիմակնպուրկ մարաջախտ և Հաճի Պէքիր... Ի՞նչ ժամանակներու հասանք, Աստուած իմ, ի՞նչ ժամանակներու։

Մ. Ս. ԿԻՒՐՃԵԱՆ

ՄԻՆ ԸՆԵԼ, ՈՒ ՄԻՒՍԸ ՉԻ ԹՈՂՈՒԼ

Անոնք՝ որ ան[illegible] պայքար մը հո մղե[illegible] Թէլէֆոն, թիւ 85-Հանրութեան

Հիւանդները կ'ընդունի առաւօտեան ժամը 8էն մինչև իրիկուան ժամը 7ը։

Ակռաները կը մաքրէ ու կը քաշէ առանց ցաւի։ Ակռաներու համար ոսկիէ, քարէ և Ամերիկեան վերջին գիւտ եղող ուրիշ տեսակ նիւթերէ քուրան կը շինէ առանց զսպանակի կամ քիմքի վրայ բան մը դնելու։

Բոլոր գործերը մաքուր եւ խղճի մտօք կը կատարուին։

Մարդ կեանքին մէջ անգամ մը ծախսելով կ'ազատի ակռաներու անտանելի ցաւերէն եւ հանգիստ կ'ապրի։

Գիները խիստ չափաւոր է[illegible] նաւոր ալ

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՌՕՄԱ

Banco di Roma

Հաստատեալ 1880ին

Դրամագլուխ, 200,000,000 Ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՌՕՄ

Կեդրոնավայրք. — Բարիզ, Ճէնովա, Նարօլի, Թուրին, Միլանէնցա, Աղեքսանդրիա, Կ. Պոլիս, Պարէլօն, Դահիրէ, Մալթա, Սփրիկեան Տրիպոլիս

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Ալպա
Ալպանօ Լացիալէ
Արէցցօ
Ավէցցանօ
Գէնովա
Գրաչիանօ
Մօնթէ Քաթինի
Գանէլլի
Գաթթէ Նուովօ
Գրունդօ Թարքուինօ
Էրնա
Ֆաբա Սաա
Ֆէրմօ
Ֆօսանօ
Ֆրասքաթի
Ֆրօսինոնէ
Լուքքա
Մօնտօվի
Մօնպանշ
Օլպէիէլլօ
Օրվիէթօ
Բալէսթրինա
Բինէրոլո
Սիէնա
Սուպիաքօ
Թարքակոնէ
Թիվոլը
Թորրէ Անունցիաթա
Վէլլեթրի
Վիարէճճիօ
Վիթէրպօ

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՐՕՄԱ կ'զբաղի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, սպասին արժեթղթերու վրայ ավանս, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կամ[illegible] քաղաքներուն իրայ փոխգիր, չէք եւ «լէթրը ինը քրէտի», հետացրաւ վճարումներ, Եգիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտատուրիներու գանումներ, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մէջ պօրսայի հրատարակներու գործադրումներ, Արժեթղթերու պահպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ ավանի գործողութիւն։

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՐՕՄԱ կ'ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած ատեն կամ որոշ պայմանաժամով վճարելի։

ՊԱՆՔՈ ՏԻ ՐՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը բացած է Մոնթէբաթինոյ հասցեաւորը ջերմեռեռները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրութիւններ կ'ընծայուին յաճախորդներուն։

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ԵՆՏՈՒԿ

Մասնաճիւղ Աղեքսանդրիոյ — 9 Ֆրանք վարձ

ճանաչներ ի՞նչ չափով պիտի կրնան համեմատիլ, մեր սոնղ զոհողութիւններն արդիւնաւորելու և այդ ծրագիրներն ու յոյսը իրականութեան վերածելու համար։

Իրականութիւնը սակայն այսօր հո՞ն է՝ Կովկաս, այն մութ ու խոնաւ նեղուղներուն և ողջ ու մութ կապած դարշահոտ չէնքերուն մէջ, ուր անասուններէն աւելի անխնամ ու զժբախտ խոնուած, իրարու վրայ դիզուած են Այշէկերթի, Ատրպատականի, Վանի և Էրզրումի հայութեան խլեակները, ծերունիներ, կիներ, մանուկներ, անկաթ, փեթռուած ու անոթիութեան Ակնթարթի մը՝ և օճախ մը կը մարի, ամէն վայրկեան տուն մը կը քանդուի և սերունդներ կը վճանան ամէն օր։

Ո՛ւ տիկա տակաւին իրականութեան մէկ մասը, շուտ է միայն։

Բուն և զարհուրելի իրականութիւնը՝ Պոլսէն մինչև Էրզրում ու Կիլիկիա Թուրքիոյ հայոց իրական վիճակը, մութ ու բասոր քօղի մը ներքև ծածկուած կը մնայ։ Երկիրի մեր սիրելիներէն ամենէն սոսկասարսռելիները թղթատարին բաց յանձնուած մի քանի տող նամակով հաղիւ զոյութեան նշան մը կուտան։ Մթութեան մէջէն սոլորդ կայծի մը պէս՝ սարը մամուլը երբեմն կը պարուռնակէ դրայցներ ընչաբաւութեան, քանտարկութիւններու, աքսորի և մինչև իսկ կախաղաններու։ Զենք դիտեր թէ վաղը, երբ յարաբերութիւնները վերահաստատուին և կարելի ըլլայ ամէն բան անանել չշափել իր իսկութեան մէջ, ի՞նչ ապեիաբէ ու քաջանի[illegible] բան մը պիտի[illegible] մէջ փորձառութեան մը ամոքքի ակնարկութիւն թէ անշուշտ, ոչերբէ կը տառապիս թէ անքունութենէ, հարբո՞ւս ունիս թէ յօդացաւ։

Գործածէ՛ եւ պիտի օգտուիս անպայման։

Դարման է՝ 34 տեսակ հիւանդութիւններու, որոնք մանրամասնուած են յայտարարին մէջ, որ կը գտնուի իւրաքանչիւր տուփի հետ։

Գիներն են տաս ասան Ե.Ղ.

Տիփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10
Տուփը (որ կը պարունակէ 3 տիփիկ) 20

Թղթատարով առաքման համար պէտք է միասին ղրկել նաեւ երկու ղրշ.։

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատրաստուած է յայտնի բոյսերու եւ արմատներու հիմքէն եւ օգտակարութիւնը հաստատուած է բժշկական կառաւանէրէ։

Անձնապէս փորձելէ եւ օգտուելէ վերջ միայն առանձնած է Եգիպտոսի ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԻՒՐԱՁԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է դիմել, փոքր թէ մեծաքանակի համար, անձամբ կամ քարտ փոստալով հետեւեալ հասցէին (Egypte)

ՊԱՏԵՐԱԶՄ.

ՎԱՐՇԱՒԻԱ

Գերմանական բանակներու կողմէ վարշաւիոյ գրաւումը զգայացուցիչ աքսաւորութիւն մը չկորցնց բնաւ վասնզի յայտնի էր, առաջուց, թէ Նիքոլա Մեծ Դուքը չպիտի վարանէր քաղաք մը զոհելու իր զօրաբանակը խորտակման վտանգէն զերծ պահելու համար։ Քաղաք մը կը վերասացուի, բայց ջախջախուած բանակ մը հնար չէ վերակազմել մինչ։

Գերմանացիք հսկայական ճիգ մը ընին արեւմտեան ասպարեզին կարեւոր չափով այժ փոխադրելու արեւելեան ճակատը, Շուտէս միլիոն զինուոր ժողվեցին առաջ պէս, անթիւ ատրամոր թնդանօթ ու իրենց պայթուցիկ այժովը անպարզաւորէն վերաբանց առմարեր... ու հեզնոցիչ կաղ զարձանեցին, երբեք մեծ զօրաբանակներով չրջապատել ու չախջախել ջանացին ռուսական զօրութիւնը, բայց չյաջողեցան։ Ռուս զօրաբանակը նահանջեց՝ թշնամին կրծելով և հեւացնելով։ Եռ քաշուեցաւ կամուրջները օգը հանելով և իր հետն թշնամին ա՛ւ և է օգտակար բան չձգելով։ Տարի մը ն է որ պատերազմը բացուած է, չորրորդ անգամն է որ գերման բանակը քալեց վարշաւիոյ վրայ։ և այս անգամ վարշաւիան ոչ թէ ինքնա՝ այլ Թուսերը զայն պարարեցին ու թողուցին որպէսզի ամրակոծուիման աւերէն զերծ մնայ։

Ռազմական տեսակէտէն՝ վարշաւիան անկուսա[illegible]

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՇՈՒՐՋԸ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ

Ամէն բան յստակ չէ տակաւին այդ դրծին մէջ, և հակառակ որ Թուրքերուպուլկար համաձայնագրին զոյութիւնն ու պարունակութիւնը չեն հերքուիր՝ բայց Դոշնակիոյ պետութեանց մայրաքաղաքներուն մէջ Պուլկարիոյ դիւանագիտական գործակալները կրնան կոր «անկարեւոր ցոյց տալ այդ համաձայնագիրը», ինչպէս հաղորդած էր հեռագիրը, և նոյն ինքն Պուլկարիոյ նախարարապետն ալ կրնայ կոր ըսել՝ թէ «Այս համաձայնութիւնը բնաւ վնաս չի տար այն բանակցութեանց որոնք տեղի կ'ունենան այս պահուս Պուլկարիոյ եւ Բառեակ զինակիցներուն միջեւ...»։

Ահաւասիկ դիւանագիտական առեղծուած մը՝ որ ուրուն լուծումը մաղթենք որ թէ՝ շուտ գտնուի և թէ յաջող ելլայ Քաղաքակրթութեան դատին համար։

ՊՈԼՍՈՅ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Ցբանական միևնոյն հանդէսին մէջ կը գտնենք Պոլսոյ կացութեան մասին հետեւեալ տեղեկութիւնները.

«Այն երկու մեծ կամուրջները որոնք կալաթան Սթամպուլին կը միացնեն, դիշերը կասարեալ խաւարի մէջ կը մնան անպլ. ընդհանրապէս վախէն՝ որոնք կրնան գուցէ Վոսփորի մէջ խարսխած շոգենաւերն ու մարտանաւերը թարթիչանարեր։ Այդ շոգենաւերուն մեծամասնութիւնը գերմանական կամ աւստրիական է...։ Անշուշտ, կամ՝ օգտնուելու և ընդհանրապէս դէմ, պաշտպանութեան խնդիրը, բայց կ. Պ... մթ... [illegible]

» 4 1 տարիէն »
» 5 5 տարիէն եւ աւելի վճ.

Նոյնպէս՝ խնայողութիւնը քաջալերելու համար հաստատած է Փոքր Խնայողութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի ե. Ղ. 20էն ե. Ղ. 25,000 տարեկան հարիւրին 1 տոկոսով։

ՕԹԵԼ ԱՏԱՆՍ

Շարա Մօհամէտ Ալի, թիւ 12

(Օրօզտի-Պամի վրայի շենքը, Ա. յարկը)

Սեփականատէր՝ ՌՈՒԲԷՆ ՊԱՏԻԿԵԱՆ

Պատիւ ունենք ծանուցանելու յարգոյ հասարակութեան թէ 15 Մայիսէն սկսեալ մեր Սիրքէճ-Կէտիկ գտնուող ծանօթ ԱՏԱՆՍ պանդոկը փոխադրած ենք վերը նշանակեալ հասցէին։

Ներկայ պանդոկիս չէնքը, իր կեդրոնական գիրքով եւ ընծայած առողջապահիկ ամէն առաւելութիւններով, ինչպէս Եւրոպական լոյս, տաք եւ պաղ ջուրի բաղնիք ունի, ասոնցմէ դիւրամատչելի գիներով։

Կ'ստա[illegible]

գործերու պատրաստութիւնը, Գրր, [illegible], Հաշուեցուցակ, Նամակագրութիւն, Այցեստմս եւլն. չափաւոր գիներով։

Ցանցնարարութիւնք կը կատարուին խրնամով։

Ա. Ղ. ՕՏԱՊԱՏԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ՀԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հաստատեալ 1902

Դամիրք, Սրբոյ Կիսիսկ

Կը վաճառուին ամէն տեսակ կերպասեղէն, բրդեղէն, բամբակեղէն, պրոտյուսներ, մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ։

Ներածմանը ուղղակի Եւրոպայէն։ Ապրանքներու տոկունութեան եւ գիներու չափաւորութեան մասին արդէն իսկ համբաւ առացած այս վաճառատունը կ'արժէ անգամ մը այցելել։

առիթեն օգտուռեցէք

ՎԱՇԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

ՀՐԱՇԱԼԻ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԵՐԹՈՂԱԿԱՆՆԵՐ

Հրատարակուած 1914ին, Կ. Պոլսոյ մէջ։ Գին 10 դրշ. - Դիմել, սակաւաթիւ օրինակներու համար, Արեւի խմբագրատուն։

ՄԱԿԱՐԱՆ

13 Օգոստոս 1915

ԲԱՄՊԱԿ	Բացում	Փակում
Նոյ.	15 2|32	15 6|32
Ցուցվար	15 15|32	15 17|32
Մարտ	15 24|32	15 27|32

ԲԱՄՊԱԿԻ-ՀՈՒՆՏ		
Օգոստոս	92.—	92.—
Նոյ.-Ցնվր.	87.—	87.—

ԱՐԺԵԹԹՈՒՂԹ		
Գրէքի Ֆօնտիկ 1886	Ֆր.	300.—
» » 1903	»	241.50
» » 1911	»	246.75
Բուլգարի Երկաթուղի	»	131.—
Բանամա	»	89.—

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

ՀԱՑՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Մեր վերջին թիւով հրատարակած էինք այս պահուս Աթէնք գտնուող օտար արժանահաւատ անձնաւորութեան մը նամակէն քաղուած քանի մը տեղեկութիւններ՝ կիլիկիոյ կացութեան մասին։ Ստորև կուտանք նոյն աղբիւրէն հետեւեալ տեղեկութիւնները եւս.

Պարտիզակ. — Տր. Մ..., երկար տարիներ Իզմիր կեցած մխիթարեան մը որ վերջերս Պարտիզակ կը գտնուէր, ծննդեամբ Դանիատացի ըլլալուն պատճառաւ աքսորուեցաւ Պարտիզակէն։ Այս օրերս հոս եկաւ և կ'ըսէ թէ իրեն հետ միասին Պարտիզակէն Էնկիւրի աքսորուեցան 30 Հայեր՝ այն միակ տարբերութեամբ թէ իրենք կամ իրենց բարեկամները Հնչակեան էին։ Արդէն ընդհանուր առմամբ այնտեղի Հայերն ալ կը կողոպտուին։ կը նախատուին և կը խոշտանգուին այնպիսի եղանակով մը որ Համիտեան ժամանակին ո՛և է մէկ չրջանէն աւելի դէշ է։ Տր. Մ..., որ 35 տարի Թուրքիա ապրած է, կ'ըսէ թէ բանտարկութիւնն և աքսորը սովորական դարձած են։ Սոն և ինքզինք երջանիկ մտա՝ որ այժմ այդ երկրէն դուրս կը կէ վեր... հայ աղատագրական կռիւը։

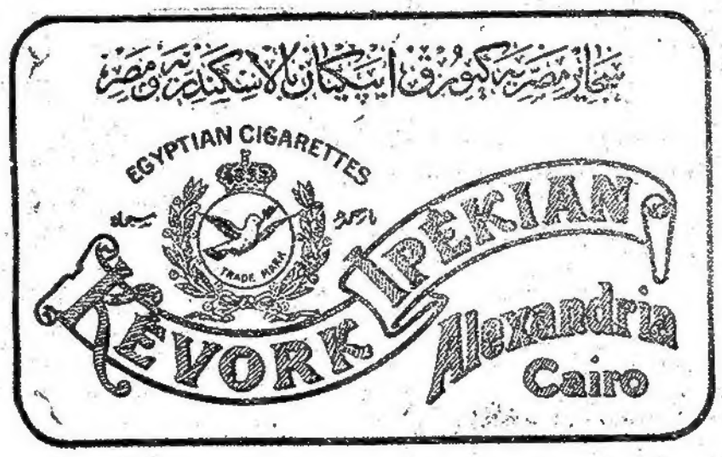
Այսօր յուզուող կամաւորական հարցը դրամի խնդիր չէ՝ սակայն, այլ մարդու։ Եգիպտոսի ամէն կողմերէն, Սուատանէն, Կիպրոսէն և մինչև իսկ Հայաստանի հեռաւոր անկիւններէն, ամէն օր նամակներ կը տեղան անհատներէ կամ խումբերէ՝ որոնք իրենց պատրաստակամութիւնը կը յայտնեն կամաւոր զինուորագրուելու։ Անկարելի է առանց խորունկ յուզումի և առանց ազգային հպարտութեան դիտել այս հոյակապ խանդավառութիւնը որ իր նախընթացը չունի եգիպտահայ տափակ ու դաղջ կեանքին մէջ։ Հարիւրաւոր երիտասարդներ պատրաստ են երթալ իրենց կեանքը պ'ահաբերելու հայրենիքի փրկութեան սեղանին վրայ։ Ո՞ր հայը պիտի չյուզէր քալելու այս շարժումին։ Ոչ ոք։ Ամենքս ալ պիտի ցնծինք անոր իբ կատարել ազգին ու եգիպտահայն ալ՝ անոր էպ իր նուիրական ըլլար որ դի... թիւնը՝ ո՛չ միայն զ... հայրենիքի... իր դրամը, այլ և իր կեանքը։

Ու իրօք այս խնդիրը արդէն սկսած է լրջորէն զբաղեցնել ո՛չ միայն հայ քաղաքական կուսակցութիւնները, այլ նոյն իսկ Դահիրէի և Աղեքսանդրիոյ ազգային իշխանութիւնները։ Դժբաղդաբար, սակայն, ինչպէս ասկէ առաջ ձեռնարկուած նմանատիպ գործերու առթիւ, ինչպէս Կարմիր Խաչի և «խակական» Կարմիր Խաչի խնդիրներուն առթիւ, այս կամաւորական խնդրի մասին ալ առաջ եկած են տարբեր-տարբեր հոսանքներ, բաժան-բաժան արձանագրութիւններ, որոնց պիտի յաջորդեն անշուշտ անչատ հանգանակութիւններ, բա՛ն մը որ այս ընթացքով կրնայ յանդիլ նոր պայքարի մը որմէ այս գեղեցիկ շարժումն ալ պիտի չըլլաուէր, եթէ ոչ բոլորովին վիժէր։

Արդ, մենք վստահ ենք որ եգիպտահայութեան, ինչպէս նաև կամաւորցուներու ստուար մեծամասնութեան կարծիքին և փափաքին ղէմ չի գար՝ որ այս գեղեցիկ շարժումը ալ պիտի չըլլաուէր։ Ինչպէս ասացինք՝ մենք ալ՝ ամենքս ալ՝ ամենքս ալ՝ ամենքս

ԳԻՈՐԳ ԻՓԻԿԵԱՆ

Ծխեցէք



Ընդունիկը

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ

ՆԿԱՐԻՉ-ՆԵՐԿԱՐԱՐ

Ռիւ Մէսսիրիս, 1 (Ցունաց Ակէրօֆ աղջիկանց վարժարանին եսեւ)

18 տարիէ ի վեր Աղեքսանդրիա հաստատուած եմ, Ներկին, զարդանկարի, նշանաձախտակի [Թապէլա], իւղանկար պատկերներու և լուսանկարչական ֆօներու վերաբերեալ կատարած աշխատութիւններս ամբողջ գոհ թողուցած եմ Եւրոպացի յաճախորդներու։ Գիներս՝ միշտ Արաբներէն սուղ, իսկ Եւրոպացի արհեստակիցներէս ժամն են։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԻՆՔՆԱՎԱՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԳՐԵՑ

Ս. ՍԱՂԱՀ ԳԻՒԼԵՐԵԱՆ

Ամէն Հայու համար հենոցական և ժամէական այս խնդրոյն մասին յոյժ շահեկան տեսութիւն մը։

ՓԵՏՐՈՍ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ Ց ՂԱԶԻԿԵԱՆԻ ԴՈՒՍ։

Գին 5 դրշ. ոդջ

ՏՕՔԹ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ԸՐԸ

Հոգեր դրացի մեւս վայրէ Ժիրեչլի, Սլէմէվաղի, Ապազայի, ինչպէս նաև Պաշղալէի, Արգուինի և Օլթիի ամուսանին պատանող հովիտին տեղերուն։ Ամէն կողմ, հայաբնակը ուղխաբէն հոսեցաւ։ Հինգ հարիւր հայ աղջիկներ և կիներ, որոնք իրենց պատանդ առնուած էին, էնկիւրիի նահանգը զրկուեցան և խստամ խուժանին յանձնուեցան։ «Աղա»-ները օգտուեցան անիշխանութենէն՝ իրենց հարէմները լցնելու համար։

Այս տառապանքներ նոր տիպրոս մը կը կազմեն այն ապրելու իրաւունքին զոր Հայերը կերտեցին պաշտպանած են իրենց ցեղին եւ իրենց հայրենիքի ճեռական դիմադրութեամբ ընդդեմ վեց դարու տիրապետութեան մը։ Հայաստանի խնճամարութիւնը խնճին կը հարիւրուի այսուհետեւ՝ այս երկրաչափ մարտիրոսութեան պատճառաւն իսկ։ Աստ, ապրեւս, անմեղ զոհերու հանդիպ կարեկցութեան եւ գթութեան մասին չէ խնդիրը։ Հայաստանը, որ խնճն ալ կը կռուի մարդկութեան եւ ազատութեան համար՝ բանիպանին աջակցութիւն մը նուիրեցաւ։ Դանիայի մէջ մեր դատեակիցները ու անհատ... արդարի է որ իր դատին արդարացիները նիստի առնուի։ Անիկա միտի չմոռցուի հաստատեալ արդարութեան օրը։

(Թան, 4 Օգոստոս)

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՐՈՆԻԿ

Ն. Բ. Սուլթանը հինգշաբթի առաւօտ պայքարի աղօթքը կատարեց Բաւ-էլ-Թիւնի պալատին մզկիթին մէջ։ Կրօնական արարողութիւններէն ետք, Ն. Բարձրութիւնը ընդունեց ուլեմանական դերգատանին իշխանները, նախարարական ու նախարարներ, և արքունական բարձրաստիճան պաշտօնատարները։ Ներկայ կացութեան բերմամբ թէպէտև պաշտօնական ընդունելութիւն տեղի չունեցաւ, բայց բազմաթիւ տեղացի երեւելիներ պալատ գացին և մասնաւոր տեսակցութիւն մը մէջ արձանագրեցին իրենց անունները՝ վասն շնորհաւորութեան։

Թուրք գիրքեր. — Զորեքշաբթի դիշեր Գանիրէ հասած են 300ի չափ թուրք գերիներ, որոնք Անգլ. զինուորներու սատարութիւնը պատերազմի մը շրջանակուած՝ նախ սարուած են Քաբաէ-Նիլի զօրանոցը և հոնկէ ալ Մէսատի քանակեալը։

ԳԱՍԹԷԼ ՆԱԼԹԷՐ
(PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կարեւոր ամէն անձի համար։ [illegible] լաւ պարտ[illegible] նուած դ[illegible]ածոյ մը ներս մտնել ու վնաս հասցնել։

Ծովածոյին մուտքին առջեւ բաց տեղ մը կայ։ ուրիշ պաշնակից նաւերը միայն կրնան ներս մտնել։ Մուտքին երկու կողմը թորփիլանաւեր կան, որոնք կ'ապատնն՝ եկող նաւերուն ուշադրութիւն ընելու համար։ Երբ ծովախոր մտնել ուզող նաւը անդլիական և կամ ֆրանսական է, կ'արտօնեն որ ներս մտնէ։ Ցերեկ ատեն եկող նաւերը արդէն յայտնի կ'ըլլան թէ իրենց դրօշակէն և թէ գինուորներէն։ Սակայն գիշերը կը տարբերի։

Դուրսէն ներս մտնել ուզող նաւը նախ 5 և կամ 10 վայրկեան կ'սպասէ մուտքին առջեւ։ Թորփիլանաւ մը կը մօտենայ իրեն ու կը հարցնէ այսպէս.

—Ի՞նչ նաւ ես դուն, ուրկէ՞ կուգաս, անունդ ի՞նչ է։

Եւ երբ նաւը [illegible] թորփիլանաւուն մէջ դանուող ոստան, և շուտով ծովածոյին մէջ դանուող ընդ. ծովակալին լսելի կը տրուի նորեկ նաւու մը ժամանումը։ Երբ ծովակալութիւնը հրաման տայ՝ նաւը խիզոյն ներս կ'առնուի և մուտքը ականներով կը զոցուի կրկին։

Ծովածոյին տեսարանը շատ դիւցազնական է։ Մարդ այնպէս կը կարծէ թէ վաճառականական կարեւոր նաւատեղեան մը ըն է։ Լէյնոս Տիշրինգ ժամ հնաւորութիւն ունի Տարանէլէն։

Երբեմն զրահաւորները և զինուորական նաւերն իրենց լոյսերը կը մարեն գիշեր ատեն, որպէսզի չըլլայ որ թշնամի սուսուռակներ լոյսէն օգտուելով դան և հետախուզութիւններ կատարեն։ Թէև սուսուռակները ցերեկ ատեն ալ կրնան հետախուզումներ կատարել, սակայն երբ զրահաւորներուն կողմէ տեսնուին կամ նշմարուին՝ անմիջապէս կը ամրակոծուին ու դիտին կը տարուին։

Ցունիս ամսոյ մէջ էր երբ Լէմնոսի ծովածոյին մէջն էինք. թրքական սուսուռակ մը, կիրակի օր, օրը-ցերեկով, յանդգնած էր ատանց վախնալու դալ և մեր նաւերուն վրայ հետախուզումներ ընել. սակայն մեր զրահաւորներէն տրձակուած սումբերը վռնտեցին զինքը ու օդին մէջ ոչ լիր մը եղաւ և անհետացաւ։

Ց. Հ. ԹՐԳԻՐԵԱՆ

ՇԹԱՅՆԻ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՑՈՑ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՓՈՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆՑ ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒԶՆԵՐ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, ռապիկներու, հոտեղէններու, ձեռնոցներու, կաշեայ առարկաներու, կօշիկներու, ճերմակեղէններու, ճամբորդութեանց պիտոյքներու եւ ածելիներու առաջ մրցեր։

Գիները յոյժ չափաւոր եւ անմրցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ
եւ Եգիպտական սիկարէթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՋԱԿԱՋԻԿ-ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Համբաւաւոր են իր Ապունիկա (Ասոր) Ծխախոտները եւ Սիկարէթներ

ուշ թարանձագ, [illegible] դատապարտեցին յոտս կայսերական... Ճիրանները, որպէսզի ապառնացող մանուկ մինչեւ փրկի զիրենք չուտափոյթ հաշտութեամբ։ Այլապէս, կ'ըսեն ամերիկացի մեծ Եկեմատաղէտ, Գերմանիա ոչ թէ fonfonsա մը ձեռք պիտի բերէ, ինչպէս այժմ դեռ կրնայ, այլ անդարմանելի ու վերջնական մահնիսթեան մը մէջ պիտի իյնայ։

Ընկերվարականներն ալ որոնք չորս միլիոն ընտրող ունին Գերմանիոյ մէջ՝ աղաղակ բարձրացուցին, պատերազմին վերջաւորութիւնը պահանջեցին, և ինչպէս Ֆշնամի երկիրներու ընկերվարական խմբակցութիւններէն որպէսզի իրենք ալ միւսոյն ժամանակ ճնշում բանեցնեն իրենց կառավարութեանց վրայ, անյապաղ խաղաղութիւն կնքելու։ Գերմանական կառավարութիւնը գաղտնեցաւ։ Քանի մը օր ընկերվարական մեծագոյն օրգանը, Ֆոսիշրեը որ արձագանգ ուտած էր չորս միլիոն ընտրողներու բայց բաղձանքին՝ [illegible] ամէն կողմ [illegible] խաղաղութեան կոչն թերթին [illegible] այլ նպատակ պայքարին, որ իր գործին կուգար։

Քայլերը իր շուրջն այնքան խաղաղութեան վարիք կը տեսնէր՝ որ անհամբերները հանդարտեցնելու համար, հոկտեմբերին հաշտութեան յոյսեր ու ապահովութիւններ տուաւ։ Հրատարակուեցաւ իր մէկ նամակը ուղղեալ Պավիերայի արքայական ընտանիքին մէկ անդամին, որուն մէջ կ'ըսէ թէ ամէն վայրկեան խաղաղութիւն կնքելու կարող է, միայն թէ՝ իր աշխարհակալի մուրատին հասած չպիտի ըլլայ, ինք ուրիշ բան կ'ակնկալէր այս պատերազմէն, և զեղեցաւ մեծ կողոպտիչը...

Գէորգինի խորհրդարանին մէջ Գ. Գրաուն, ընկերվարական երեսփոխանը, ասաց. «Ժողովուրդին քսակը կը դատարկուի կոր ընդդիմութիւնները վրայ կառավարութեան ոչք դոցած շահադործութիւններով, որոնք անխղճմտութիւններուն միլիոններ կը վատնեցնեն կոր։ Ժողովրդին իրական մեծամասնութիւնը զոհ չէ այս չարաչուք պատերազմին ընթացքին որ ուրիշներու հողը դրաւելու կը ձգտի։ Բանակցութիւնը Գերմանիոյ համար ապէս մը պիտի ըլլար, դի նոր պատերազմի սերմեր պիտի պտրուեցակէր իր մէջ։ Գերման ժողովուրդը աշխարհակալութիւն չուզեր, այլ խաղաղութիւն մը առանց սարսռացումի. կառավարութիւնը և ոչ մէկ առիթ փախցնելու է ընդվզիլ խաղաղութիւն կնքելու...» (Դաշնակից տէրութեանց և ոչ

ԻՆՉԱՄԱՐԻԿԱ ԶԱԿԱՆ

ցող ոյժերը։

Ելմատական տեսակէտէն՝ ասոյգ է որ Գերմանիա ամենամեծ հնարամտութեամբ անկասկածելի մէջոցներ դտած է, բայց ոչ տարբերը անհուն են. հարկ է օգտիլ Աբրատիոյ որ հարիւրին 6ով դրամ վոխառաւ Միացեալ-Նահանգներէն, ու զոնացընել Թուրքին պատերազմական ծախքերն... ու կաշառարիական անյագ ախորժակը. օրական 5 միլիոն ոսկիի պէտք ունի Գերմանիա։ Կայսերական պանքան ոսկի մնացող քիչ ունի. օտարէն գնուած ամէն ինչ ոսկիով պարտի հատուցանել՝ դի երկրէն դուրս իր թղթադրամը առնող չկայ։ Երկրին մէջ անչուշտ ճարը դտած է դրամ ունենալու։ իր ժողովուրդը կը հրաւիրէ որ պատերազմի վոխառութեան մասնակցի ու դրամ։ Եթէ Գերմանացին կանխիկ դրամ չունի կառավարութիւնը կ'ըսէ առնոր. «Տուն ունե՞ս, արժէքուդի ունե՞ս. մի՛ր, ուրա, դրամ դիր իմ քովս, [illegible] ապահովագրեցնելիս [illegible] ապահովագրեցուցիչ է։ և ա՛յ մէկ երկրի մէջ խորհուած, երեւակայուած էր ասիկա. բայց ծայրագոյն մէջոցներ են ասոնք. մարքը հարիւրին 14 ինկած է այսօր, մինչ Ֆրանքը ընաւ։ ասկէ զատ աշխարհի և ոչ մէկ ելմատական դեռ կրցած է խելք հասցնել թէ Գերմանիա ուրկէ՞ դտաւ 7 միլիառ մարքի գումար մը որ աւելի է քան այն գումարը զոր զատ ու ծախսած է ցարդ. կառավարութիւնը դալանի կը պահէ այդ կէտը ու կարծողներ կան որ ապօրէն կերպով, աւելի թղթադրամ չրջաբերութեան հանած ըլլայ։

Ելմատականին քով տնտեսական վիճակնալ նոյնքան տագնապալից կը թուի։ Գերմանք անչուշտ իրենց վաճառականութիւնը «մչակելու» մէջ վարպետ են։ Դուրսէն ոչինչ ստանալով՝ ներսի ապրանքը լաւ կը ծախուի կոր, կ'ըսեն իրենք, բայց այրած սրտի մխիթարանքն է սոսկա։ Պլօքիսին հետեւանքով՝ գերմանական արտաքին վաճառականութիւնը ու ճարտարարուեստը, որոնք այնքան չքեղ յառաջացում մը կատարած էին, չքացած են հիմա։

Կեանքը տարօրինապէս աղած է. կառավարութիւնը ցորենի մատակարարութիւնը իր հսկողութեան տակ առաւ. քսի թոլը գրեթէ նոյնպէս. կերպասեղէնի գործառնութիւնը բամոգի նուազութեամբ անպտղութեան կը դատապարտուին և զրեստեղէնք աղած են։ Քարածուխ, միս, կարագ, հաւիթ, կաթ անօրինակ յաւելումներ ունեցած են։ Գալերիոյ մէջ կառավարութիւնը կ'սպառնայ ընդվզեն-

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՄԵԾԱԲԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱԲԱՆԱԿ

Աղեքսանդրիա, Սիտի Մէթրոնալիի փողոց թիւ 40 (Աբբարիցի մզկիթին դէմը)

Թէլէֆոն թիւ 33-45

Այս վաճառատունը կը հայթայթէ թէ Աղեքսանդրիոյ եւ թէ Ռամլէի մէջ ՄԱՆԹԱՇԷՅԻՆ հարազատ ռուսական եւ ամերիկեան բեր թրօլը, չափաւոր դիներով։ Ապրանքները օրը օրին կը յանձնուին ամենայն կանոնաւորութեամբ։

ԴԻՄԵՑԷՔ ԵՒ ԴՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ։

ՊԱՆՔ Տ'ՕՐԻԱՆ
Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապէս վճարուած Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնատեղի ԱԹԻՆՔ

Մասնաճիւղեր՝ Աղեքսանդրիա, Գահիրէ, Սեկանդրիա, Գորճակալութիւններ՝ Մթիլլէ, Մանսուրա, Սեբէզ եւ Զակազիկ։ Գոնի-Գորճակալութիւններ՝ Զագազիկ, Մաղնիսա եւ Սոմա

ՊԱՆՔ Տ'ՕՐԻԱՆ կը կատարէ ամենայն տեսակ [illegible] գործարքներ։

Հ. Բ. Ը. Միութիւնը ընդունած է հետեւեալ նոր նուիրատուութիւնները. —

Գահիրէ. — Տ. Սարգիս Պիւլգիւլեան Ֆ. Ղ. 150։

Իզմիր. — Տեարք՝ Մեսրոպ Պուպլի 100, Թովմաս Պօյաճեան ամուսնք 100, Գրիգոր Տէր Մինասեան 50, Մինաք Սաքարյեան 20, Տատանոզգ (նուէր) 64 Օսմ. Ղրշ.։

Փեքիրսն. — Տիկնանց Յովնանակ Մատնաժողովի ամսավճարներէ 4 օսկար։

Սբրիկնիքիս. — Տեարք՝ Կրին 5, Մկրտիչ Խոնարարեան 2 օսկար։ Հանդէսի մը հասոյթը 11 օսկար և 85 սենթ։

ՎԱՂԱՄԵՌԻԿ

ԳԵՂԱՄ ԳՈՒՇԱԿԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Անուղղակ տխուր մը ճիրանները տակ երկրագունդն ասնն տուայտելէ յետոյ, վերջապէս գուն ալ, պատուական այլ անմոռանալուն, ուսավառ աչքերդ յատակով քեզ խնամ։ Ես երկինքի մարմրող Ո՞վ հանկարծինքս սրբեցէ՛ք» ընտելի անպոռնը մեզ դիմելիան քոյրերուն։ Ներուղ, հոգվարքդ բրեցիք հոգեկոր անաջղաձգութիւններու լոպէին վայրկեան խաղաղած երանելիդ ու թանգալարող բուռդ հետ մեկնեցար յաւէտ։

Դեռ վերջերս էր որ տեսայ զքեզ հիւանդանոցին մէջ՝ ուր սիրական հօրեղբայրդ մահուան մահարիկ քով տարուած տխուր կը դիտէր զքեզ։ Ո՛վ դիտել ինչ խելդուած հառաչանքի անհուն սարսուռ մը կը պատուաքէր իր դուրքին տակ, և բլիկ-բլիկ կ'ելլար իր կարմրէր սիրտը։

Առիւծ մահի մը նիրար ոլորուքին պէս արդէն հատեր էիր դուն, ու կեանքիդ արեւը, հասած իր հորիզոնին, յոգնատխուր իրիկուն մը մարեր ես խաղաղ։

Հանդիսաց քաղցրատրոփ սրտիդ, արցունք և խունկ՝ խնկելի յիշատակիդ...

Ց. Հ. ԹՐԳԻՐԵԱՆ

—Ողբացեալ Գեղամ Գուշակեանցի յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը կատարուած է Գահիրէի Ս. Աստուածածին եկեղեցին ուրբաթ կէս օրէ վերջ, ի ներկայութեան խուռն բազմութեան մը, որուն մէջ կը տեսնուէին Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ ազգ. իշխանութեանց ներկայացուցիչներ։ Դագաղը ծածկուած էր բազմաթիւ պսակներով։ Դամբանականներ խօսած են՝ եկեղեցին Տ. Շաղոյեան քհնյ. եւ գերեզմանատունը՝ Վեր. Խանդամուր։ Տարաբախտ երիտասարդին մարմինը ամփոփուած է Մարմինալի գերեզմանատունը, Կունցիկ Աբեղայի եւ Արփիարի հոգակոյտերուն մօտիկ։